

# TOLEDO

## REVISTA D ARTE

Año XV

Núm. 268

Órgano del Patronato Nacional de Turismo.  
NÚMERO DEDICADO AL MUSEO PARROQUIAL DE SAN VICENTE

FOR PIANO

ALFRED

BRUNNEN - WERK

Copyright 1910 by Alfred Brunn

CERÁMICA ARTÍSTICA  
J. RVIZ DE LVNA  
TALAVERA D LA REINA  
(ESPAÑA)

DECORACIÓN D AZULEJOS EN ESTILO ESPAÑOL ANTIGVO.  
ELEMENTOS EN RELIEVE PARA DECORACIÓN D EDIFICIOS  
FUENTES Y BANCOS PARA JARDINES. ANFORAS Y CIMENAS

CASA EN MADRID: FLORIDABLANCA 3  
PEDID CATÁLOGOS Y PRESUPUESTOS

F. Arroyo

Almacén de coloniales  
**GONZÁLEZ Y MORALES**  
 TALAVERA DE LA REINA

:- :- Aguas :- :-

**El mejor purgante conocido**

:- Depurativa :-

:- minerales :-

**CARABAÑA**

:- Antibiliosa :-

:- naturales de :-

:- Antiherpética :-

Propietarios: Hijos de R. J. Chabarri. :- Dirección y Oficinas: Bealfoad, 12.—MADRID

**ALEGRE-AUTOS**  
 TOLEDO

**Servicio de automóviles y coches de todas clases para viajes y paseos  
 DESPACHOS CENTRALES:**

Ferrocarril de M. Z. A., Zocodover, 8.  
 Teléfono, 54.

Ferrocarril de M. C. P., Carretas, 1.  
 Teléfono 229.

**Línea de automóviles a Sonseca-Ajofrín-Burguillos.** Administración, Zocodover, 8

**Cocheras y talleres de carruajes:** San Salvador, 4.—Teléfono 145.

**Garages:** Paseo de Recaredo.

Transportes y mudanzas para dentro y fuera de la población.

**Oficinas y Dirección:** Zocodover, 8.

**Dirección telegráfica y telefónica: ALEGRE-TOLEDO**

**Cuentas corrientes con los Bancos de España, Central y Español de Crédito**

**Uralita, S. A.**

**Para techar,** la más económica y ligera. 10 kilos por metro cuadrado. La tercera parte menos de madera en las armaduras.

**Tuberías y depósitos,** de todos los diámetros y cabidas.

«**Canalones**», patentados para desagües de tejados y azoteas. CHAPAS «**B**» contra la humedad, para zócalos y cielos rasos.

«**Dekor y lena**», para decoraciones artísticas, estilo español antiguo. Reproducción de los principales modelos de los mejores museos de Europa.—Pedid catálogos y presupuestos gratis.



**SOLAREJO, núms. 10, 12 y 14. Teléfono 588.—Toledo**



“**La Española**”

— **VIAJEROS** —  
 Cerería, 1, 3 y 5 : : : : :  
 : : : : : Talavera de la Reina.

# Anís de la ASTURIANA

**Fábrica de Rasilla y Ladrillo hueco, Baldosín y Tejas**

**GUTIÉRREZ**

PASEO DE LA ROSA.—TOLEDO

**FABRICA: Teléfono 571.—OFICINA: Alfileritos, 6.—Teléfono 730**

Todo este material se elabora por procedimientos modernos, haciéndose su coción en Horno Hoffman, de fuego continuo.

**GRÁFICO HISPANO S. A.**

Grandes talleres de fotograbado

**GALILEO, 34.—TELÉFONO 859-3**

**MADRID**

**“Santa Ana”**

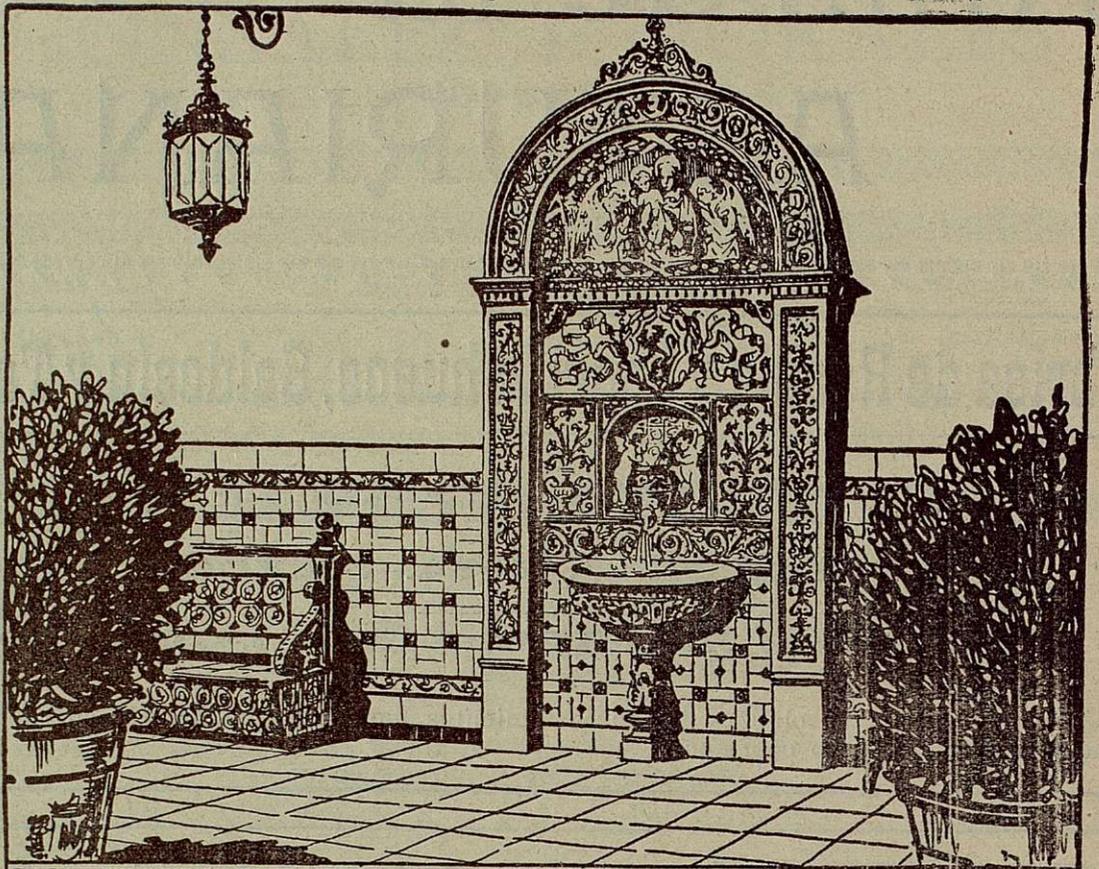
**FABRICA DE ASERRAR Y  
ALMACEN DE MADERAS**

Fabricación de toda clase de envases. Avenida de Victoriano Medrano, 7.

**TALAVERA DE LA REINA**

**CALZADOS PELAEZ**

**SON LOS MEJORES Y MÁS BARATOS  
Clavel, 2.—MADRID**



CERAMICA, AZULEJOS,  
PAVIMENTOS, HIERROS ARTISTICOS  
**CASA GONZALEZ**  
ANTES CARLOS GONZALEZ y HERMANO :  
MADRID (GRAN VIA 14) SEVILLA (TETVAN 25)  
HUELVA, MALAGA, CORDOBA +

## UN NUEVO VALOR DEL TOLEDO-ÚNICO



El gran Toledo-único, el Toledo Museo de España, ha completado sus valores excepcionales, con uno nuevo de verdadera importancia, de singularísimo interés.

Parece algo extraño, casi imposible, aumentar los ya enormes atractivos de la ciudad toledana, dueña de todos cuantos puedan existir; pero así ha ocurrido. Con sus propios valores, con elementos suyos que estaban casi desconocidos, retirados de la curiosidad del espectador, ha conseguido esta grata realidad.

Toledo, sobre sus ya valiosos museos de la Catedral, del Greco, Arqueológico-Provincial y de la Infantería y de Romero Ortiz, puede ofrecer hoy otro nuevo, magnífico, extraordinario, verdaderamente singular: El del Cabildo de Párrocos.

La Exposición de arte sagrado Parroquial, como denomina el Cabildo de Párrocos a su flamante Museo, es ya, en pleno período de formación, uno de los primeros museos toledanos.

Tras de una labor activísima y competente, doblemente simpática por lo modesta y callada, los párrocos de Toledo han hecho su Museo, su gran Museo, el que inau-

gurado en el pasado mes, ofrece al turista, y a los toledanos también, casi un centenar de joyas a cual más bellas y admirables.

Se destaca de todo el Museo, la gran colección de Grecos—del sublime pintor de Toledo—que por toda la ciudad y muy especialmente por sus iglesias, fué dejando el rastro maravilloso de su obra, más valiosa ahora al reunirla toda y exponerla en las debidas condiciones de amplia facilidad, a la vez que de seguridad para los mismos objetos expuestos.

El nuevo Museo parroquial de San Vicente, guardador de un valioso tesoro artístico e histórico—más de un centenar de varios y ricos objetos—constituye la actualidad más dominante, mucho más para nosotros por la significación de esta revista y por la representación que ostenta, del Patronato Nacional del Turismo, el que sigue y hace suyo todo cuanto responde a aumentar los valores de atracción de nuestra patria.

Respondiendo a este criterio y como merecido homenaje, aunque modesto, a la labor realizada por el culto cabildo parroquial toledano, le dedicamos este número íntegramente, a la vez que les felicitamos con toda sinceridad por la hermosa obra realizada.



FACHADA DE SAN VICENTE DONDE ESTÁ INSTALADO EL MUSEO



«LA ASUNCIÓN DE LA VIRGEN». GRECO—ÚLTIMA ÉPOCA, 1608 A 1614—3,32 X 1,67  
EL RETABLO EN QUE ESTÁ COLOCADO TAMBIÉN ES DEL GRECO



FRAGMENTO DE «LA ASUNCIÓN», PARTE ALTA

## El Museo Parroquial de San Vicente



La vida parroquial de Toledo adquiere tan intenso desarrollo y tiene tal importancia desde la reconquista misma de la ciudad por Alfonso VI en el último tercio del siglo XI, que no es posible dar un solo paso en el conocimiento de la pintoresca historia popular, sin tener que recurrir frecuentemente a los testimonios escritos que las parroquias guardan con exquisito cuidado en sus archivos y al estudio de los interesantes monumentos y magníficas obras de arte que, por su encargo y bajo su inspiración y amparo, pudieron ejecutar numerosos

y geniales artistas de todos los tiempos, lugares y condiciones.

La ciencia y la fe, la religión, el culto y el arte, lejos de excluirse, se completan mutuamente, como destellos que brotan juntos de la verdad absoluta, eterna y siempre nueva, de la belleza divina, perpetua e inmarcesible.

Como el ciervo anhelante no apagará su sed si de las cristalinas aguas se aleja, así el alma que arde en deseos vivísimos de descubrir la verdad, de poseer el bien y de sentir las dulces emociones producidas por la contemplación pura de lo bello, no satisfará cumplidamente sus es-



«LA ANUNCIACIÓN». GRECO—ÚLTIMA ÉPOCA, 1604 A 1614—1,09 X 0,65

pirituales inclinaciones, si se olvida de la Iglesia; aquí se empieza a gozar la feliz visión de paz, condición primera para desligar al corazón de la torpe atracción de

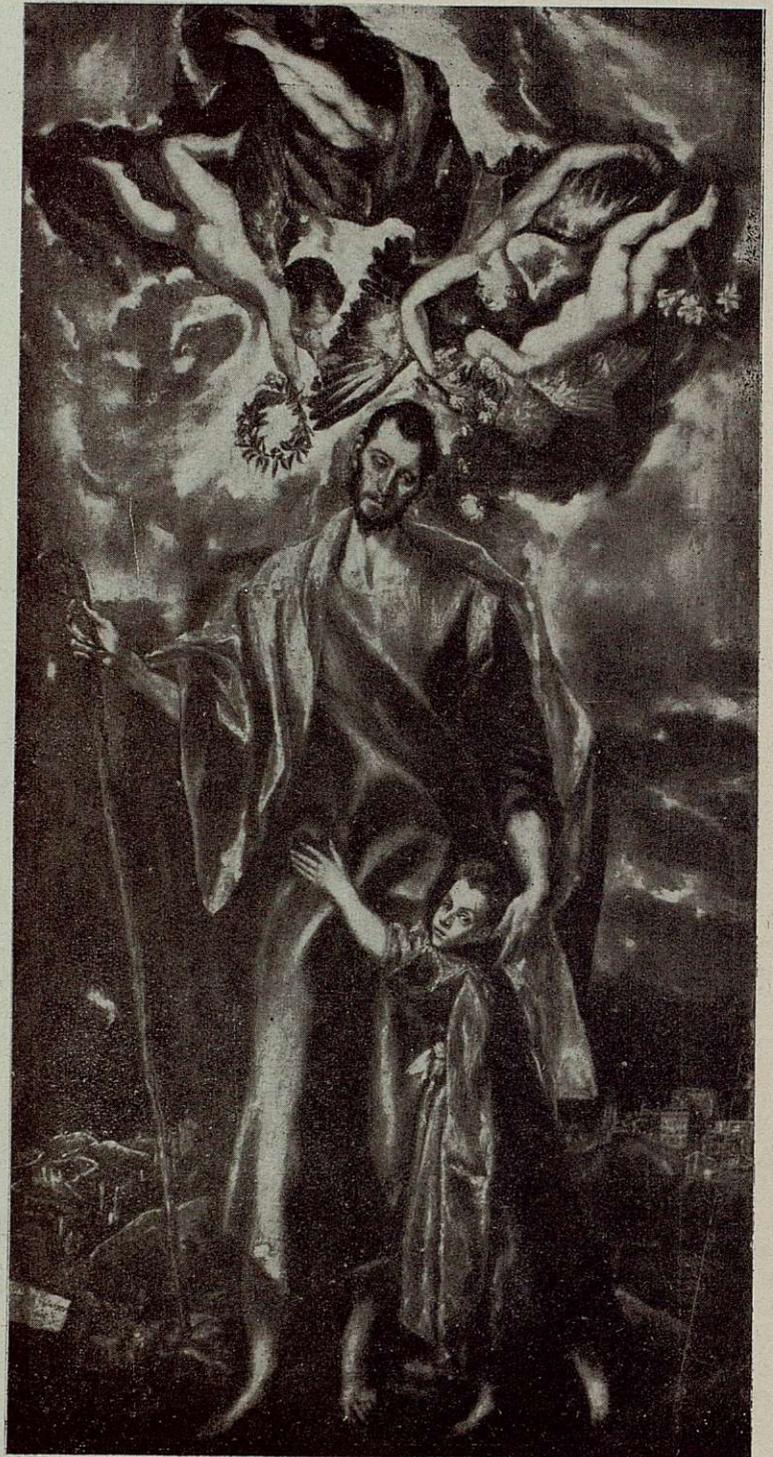
la materia y disponerlo a recibir las más delicadas y puras impresiones estéticas, porque en el dulce recogimiento cruzan ante la mente mil abnegados héroes,

adornados de las más diversas virtudes, y la poderosa imaginación, con su fuerza creadora, ve desfilar en lucida procesión las figuras gloriosas y vivientes de sabios profundos, poetas inspirados y artistas brillantes que consagraron el insuperable talento a la cálida defensa de los misterios, el fuego de la inspiración a cantar a Dios y a la Naturaleza y el primor y la fuerza de la ejecución a representar la hermosura del Creador y de las criaturas.

Aun en el aspecto artístico tiene el templo gran superioridad y ventaja sobre el Museo; el ambiente sagrado, la penumbra, el misterio que por todas partes flota en el lugar de la oración dispone el ánimo a ponerse en comunicación directa con el autor de la obra bella, el cual nos convence y persuade allí de que su ideal es el más acertado, su técnica oportuna y de que la totalidad de la producción está en armonía perfecta con el lugar para que fué ejecutada.

Ciertos cuadros y determinados objetos no tienen explicación satisfactoria fuera de la Iglesia, perdiendo gran parte de su encanto y de su vida, cuando lloran su cautividad en la Babilonia de los fríos Museos, sobre todo en los del extranjero.

Los nombres no siempre son adecuados, y es indudable que no hacen las cosas; Museo parroquial llamamos a la Iglesia de San Vicente, por imperfección de lenguaje y por el número y valor artístico de los objetos que en ella se han



«SAN JOSÉ» (NIÑO RETRATO PRÍNCIPE ASTURIAS, DESPUÉS FELIPE III)  
GRECO—SEGUNDA ÉPOCA, 1594 A 1604—1,10 × 0,55

recogido; pero en realidad es la parroquia antigua, ostentando en parte aquella vida feliz para la piedad y para el arte que tan intensa fué en siglos que ya pasaron. Aquí



«LA ASUNCIÓN», ABAJO RETRATO DEL DONANTE DEL CUADRO]  
GRECO: ÚLTIMA ÉPOCA—1604 A 1614—2,37 × 0,97

los cuadros nos hablan de la hidalguía y del fervor religioso y de la extensa y sólida cultura humanista de aquellos antiguos feligreses, a quienes tanta parte cabe de las glorias de España; son tales pinturas poemas vivos de la rica litera-

tura española en los siglos de oro, a la vez clásica, realista y mística, que contribuyó a la formación de los artistas aun de nacionalidad extranjera.

La riqueza de los tejidos y de la orfebrería demuestra el adelanto de nuestras manufacturas antiguas, algunos de los pergaminos expuestos son testigos de nuestra originalidad, aun en la escritura, y el contenido de muchos de ellos prueba el espíritu de caridad y de tolerancia de los cristianos españoles para con los hombres de otras religiones y de diferente raza, con los cuales pacíficamente convivían.

Por las razones anteriormente apuntadas, creemos que tiene no pequeña importancia la exposición permanente de arte que pueden admirar los cultos turistas en la Iglesia de San Vicente, en Toledo.

Con justificada premeditación no se ha querido restaurar nada de cuanto aquí se expone, apareciendo todo en el mismo estado o en que ha llegado a nuestras manos, bien o mal tratadas las cosas, pues cada día creemos más firmemente y con mayor fundamento, que es más prudente conservar intactas las bellezas que aún se guardan que tomar con ligereza una determinación de tan capital importancia. La noble e imparcial crítica de hombres de gusto depurado y de sólida preparación técnica

*Antonio Sierra Corella.*

PRESBITERO

Archivero organizador del Museo Parroquial.



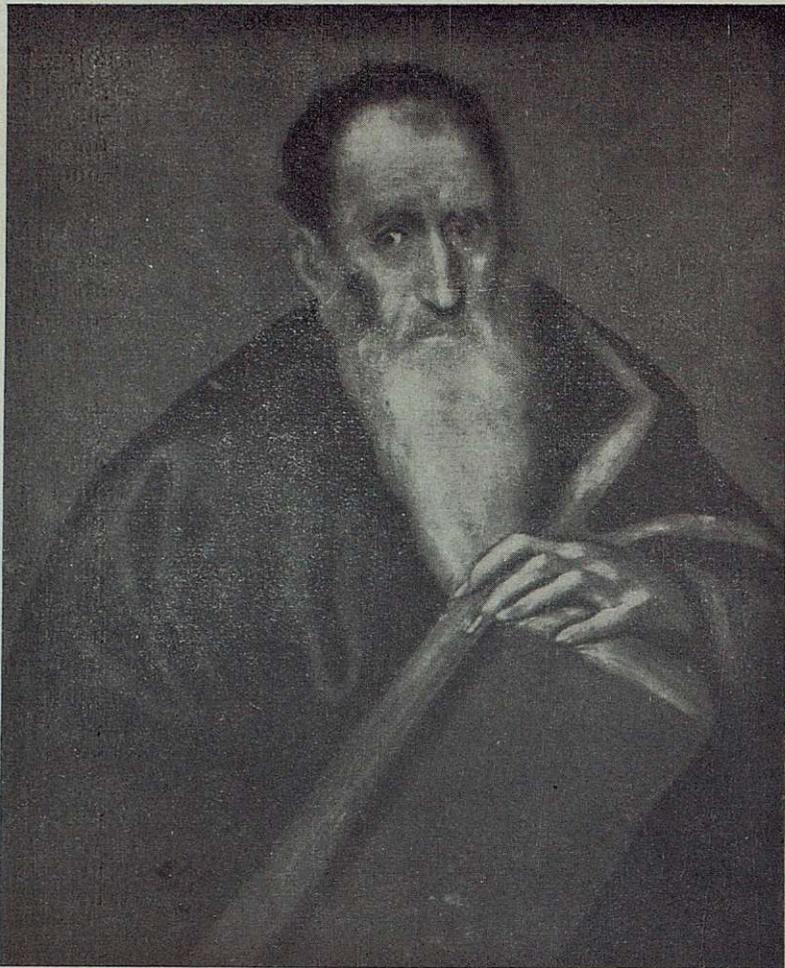
«JESÚS Y LA VIRGEN»

GRECO: SEGUNDA ÉPOCA — 1594 A 1604 — 1,31 × 0,92



«LA SAGRADA FAMILIA»

GRECO: SEGUNDA ÉPOCA—1594 A 1601—1,77 × 1,11



«SAN PABLO», GRECO

UN NUEVO VALOR  
DEL TOLEDO-ÚNICO

El Museo Parroquial  
de San Vicente



YA se ha inaugurado oficialmente y ya ha empezado a ser admirado por los turistas, el nuevo e interesantísimo Museo que los celosos párrocos toledanos, han instalado en la iglesia de San Vicente.

Un Museo es siempre interesante, pero más en Toledo y más aún siendo parroquial.

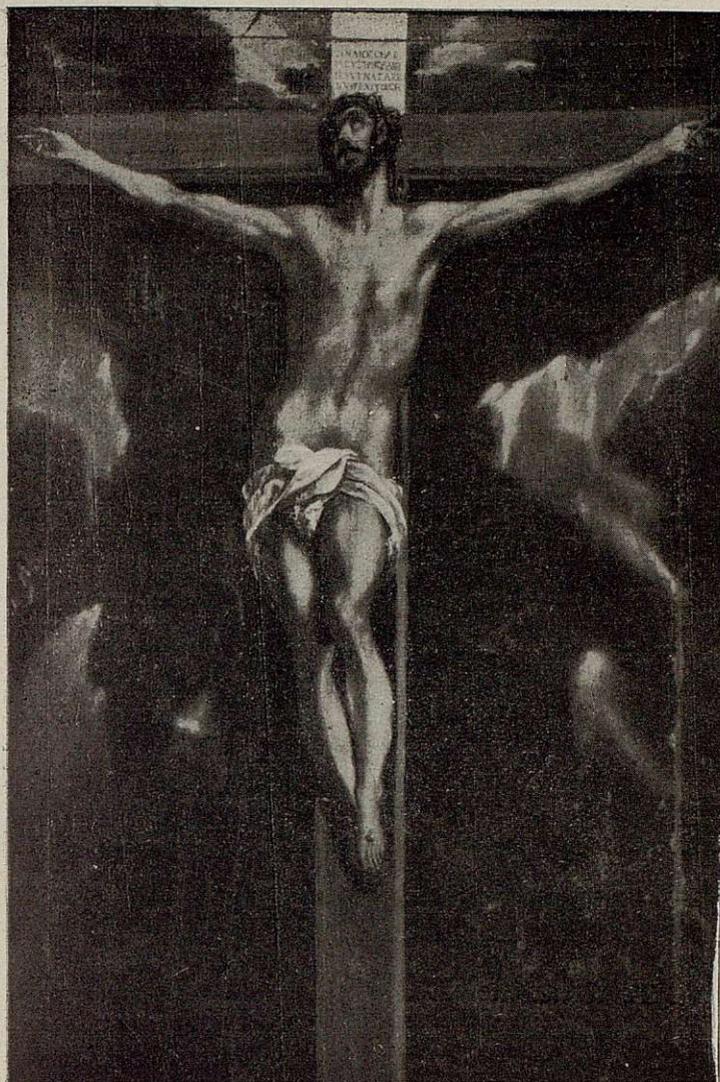
Sabido es, el enorme tesoro artístico de la iglesia española, que en este caso feliz, justo es consignarlo así, las parroquias toledanas han sabido conservar, pero permaneciendo inédito para la curiosidad general.

En todas las parroquias existían obras de arte valiosas e interesantes, que por falta de medios para su debida instalación y para la facilidad de su visita, no podían admirarse.

Y así una, y otras, y muchas, algunas estropeándose, y todas en grave peligro de perderse por la falta de condiciones o por alguna mano criminal que las arrebatará, con facilidad por ser casi desconocidas.



«SAN FRANCISCO», GRECO



«CRUCIFICADO». GRECO--ÚLTIMA ÉPOCA, 1604 A 1614--0,66 x 0,38

Sólo por esto, por la plausible idea de salvarlas y darlas a conocer, que es obligación de todo hombre ofrecer a los demás los placeres de admirar una obra de arte, merece el Cabildo parroquial toledano el más sincero aplauso. Pero esta cualidad, merecedora de aplauso, se completa más, mucho más, muchísimo más, ante la gran importancia de su exposición, en la que han reunido un centenar de obras a cual más importantes.

Obras excepcionales algunas, entre éstas el cuadro del Greco «La Asunción», de su última época, 1608 a 1614, que puede considerarse como uno de los mejores del genial cretense; como la obra maestra de espiritualidad y romanticismo, como la obra cumbre del arte místico.

Por este solo cuadro, ante el que creyentes y descreídos, artistas o profanos, inteligentes o ignorantes, todos, se detienen intrigados, asombrados, maravillados, bien merece visitarse el nuevo museo.

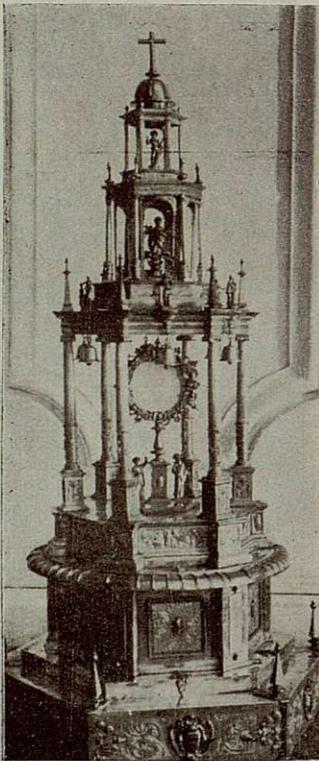
Pero junto a esta obra sublime del incomparable Dominico, el pintor de Toledo por excelencia, del que es también el retablo en que está colocada, hállese otra, «La Sagrada Familia», admirable también de técnica, de colorido y expresión y otras catorce más del mismo autor, que constituyen un maravilloso museo del gran cretense, de singularísimo valor artístico e histórico.

Forman además la exposición de San Vicente, varios interesantes retablos, el principal de la iglesia con réplicas del Greco y tres laterales muy importantes, de la escuela de Borgoña uno y otro tallado y estofado del siglo XVI y autor toledano; seis magníficos tapices de Bruselas



«SANTIAGO». GRECO

del xvii, representando escenas de la vida de Alejandro Magno; bellísimas esculturas de los siglos xiv, xv, xvi y xvii; un interesantísimo Crucifijo de hierro forjado, obra del famoso rejero de la Catedral Primada, Domingo de Céspedes; curiosas lápidas sepulcrales; una extraordinaria pila bautismal esmaltada en blanco y verde del siglo xv, de gran tamaño, indudablemente uno de los mejores ejemplares de su clase; una rica colección de orfebrería, de ornamentos con bellos y valiosos ejemplares y de documentos singularísimos; alfombras de Cuenca, más fuentes bautismales, candelabros, bordados, arcones, sillones, paños y otros varios objetos.



CUSTODIA DE PLATA REPUJADA



LA VIRGEN CON EL NIÑO.  
ESCULTURA EN MÁRMOL, POLI-  
CROMADA, SIGLO XV, ALTO 1,54

Y aún ha de irse aumentando más y más con no pocos objetos importantes, que poco a poco se irán instalando, según lo vayan permitiendo las disponibilidades económicas del Cabildo de Párrocos, que con tanta riqueza artística, es muy pobre de dinero.

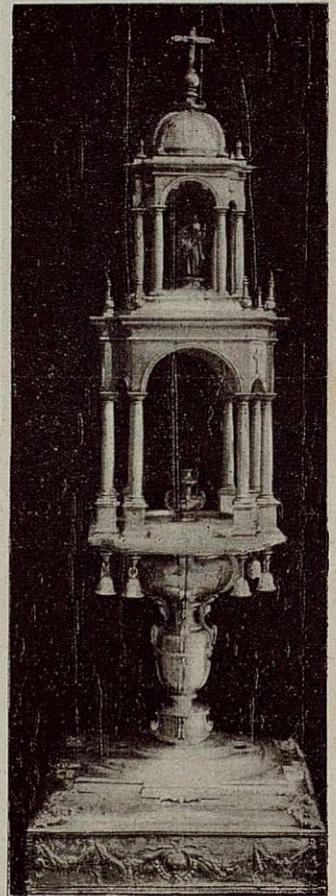
Precisamente por esta falta, que ha dominado en toda la instalación, hacién-

dola milagrosamente, es más grande y más plausible la obra realizada.

Obra que Toledo debe reverenciar y mostrar con verdadero orgullo a sus visitantes todos, como una riqueza más, como un nuevo atractivo, de los mayores, por las maravillas que guarda.

SANTIAGO  
CAMARASA

PUBLICADO EN «BLANCO Y NEGRO»



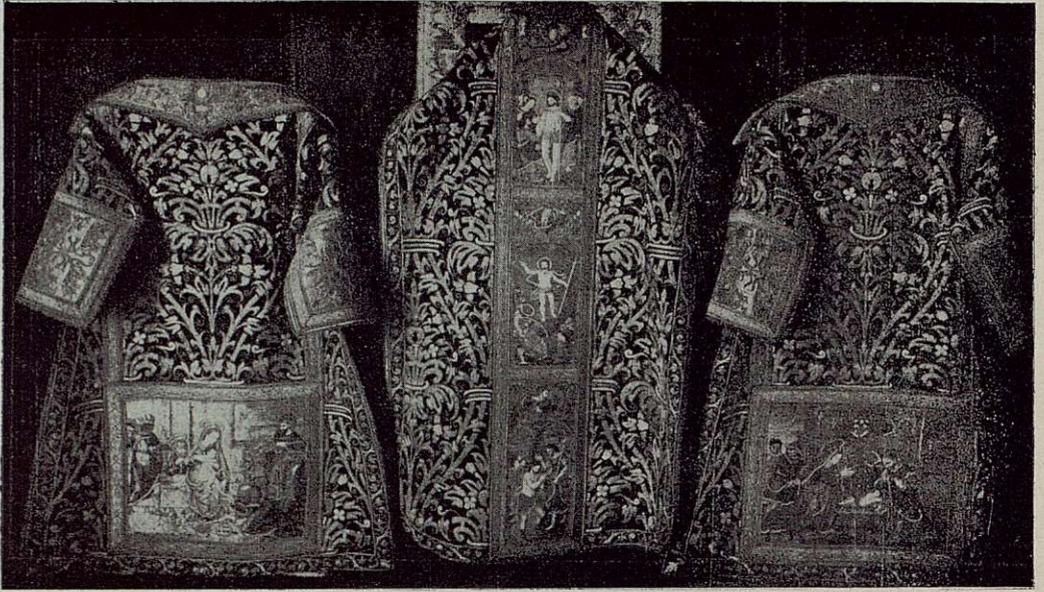
CUSTODIA DE PLATA REPUJADA



ALGUNOS ORNAMENTOS CON NOTABLES IMAGINERÍAS EN ORO Y SEDAS, SIGLOS XV A XVIII



PILA BAPTISMAL DE CERÁMICA CON INSCRIPCIÓN GÓTICA, SIGLO XV,  
ESMALTADA EN VERDE Y BLANCO



ALGUNOS ORNAMENTOS RICAMENTE BORDADOS, SIGLOS XV AL XVII



«SAN FRANCISCO». GRECO



«SAN AGUSTIN». GRECO



«JESÚS»,  
TALLA EN MADERA



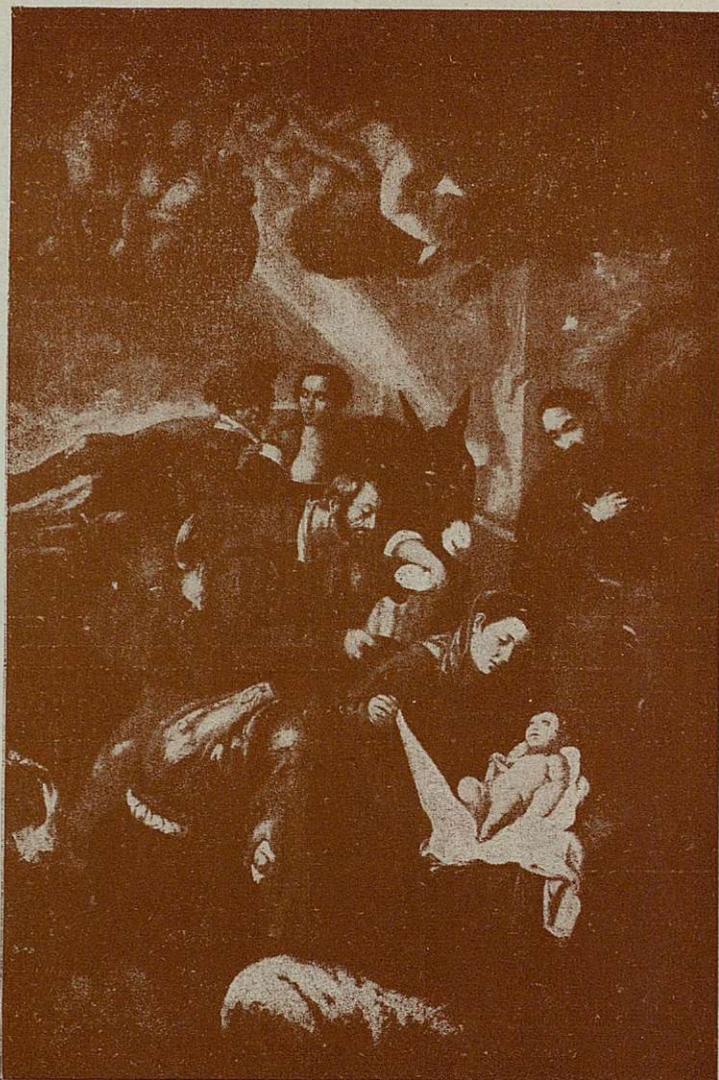
«DOLOROSA»,  
TALLA EN MADERA



«LA VIRGEN CON EL NIÑO»,  
TALLA EN MADERA



«LA VIRGEN DE LA PERA»  
TALLA EN MADERA



«LA ADORACIÓN DE LOS PASTORES» PEDRO DE ORRENTE

## FELICES REALIDADES



REALIDAD, gratísima realidad la obra de los párrocos toledanos, aunque no terminada, pues de día en día aumentan los objetos, hasta resultar insuficiente aquel templo; es ya un positivo valor para Toledo.

Positivo no sólo en el aspecto moral, que lo es excepcional, sino también en el material, por representar un atractivo más de esta ciudad, que al irse propagando, ha de atraer, justificadamente, un gran número de turistas, y con ellos unos mayores devotos al Toledo-único.

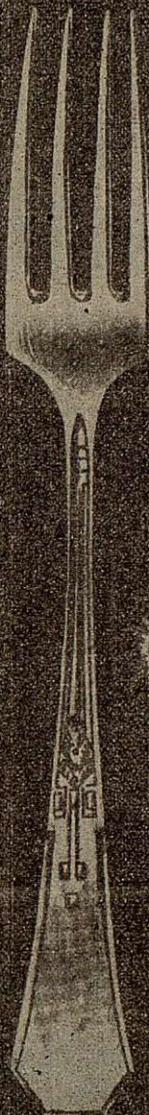
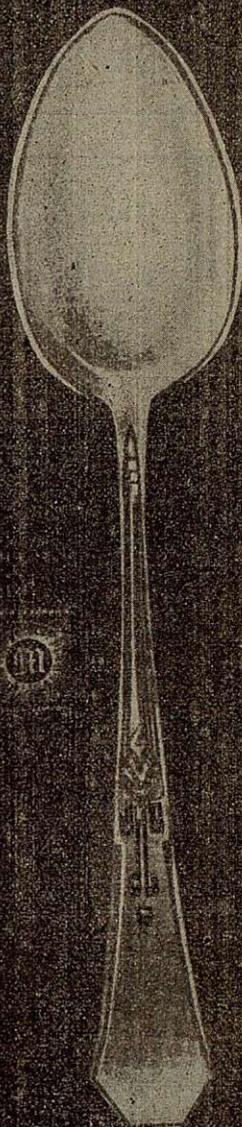
En justa correspondencia y obligada gratitud por esta obra admirable del Cabildo parroquial, es deber de todos los toledanos propagarla con toda nuestra mayor atención.

Todas las fotografías de este número son de RODRÍGUEZ.

# PLATA MENESES

VIUDA E HIJOS DE EMILIO MENESES (S. EN C.)

FABRICA NACIONAL DE ORFEBRERIA RELIGIOSA  
CUBIERTOS Y ORFEBRERIA GENERAL DE MESA



N.º 1511 CUCHARAS Y TENEDOR MODELO PLATA T.º 800 M.º 14 PLATA 13.50



CASA FUNDADA EN 1840

UNICO DESPACHO EN MADRID

PLAZA DE CANALEJAS N.º 4

FABRICA CALLES DE DON RAMON DE LA CRUZ  
Y NUÑEZ DE BALBOA

CALLES EN

BARCELONA, FERNANDO VII 19 SEVILLA, SIERPES 8

BIBAO BIDEBARRIETA 12, y VALENCIA, PAZ, 5.

APARTADO DE CORREOS 186, MADRID.

**Albo**

La casa que mejor fabrica conservas

**Albo**

No deje de probar sus escabeches  
de bonito, atún, chicharro,  
: : : verdel, etc., etc. : : :

Superan a los de la competencia en calidad y peso.

Dirija los pedidos a SANTOÑA (Santander)

Aguas minero-medicinales de la **“VENTA DEL HOYO”**

LAS MEJORES PARA LA DIABETES

TOLEDO

**HOTEL CASTILLA**

STRICTELY FIRST CLASS

PREMIER ORDRE

TOLEDO

*Salde Espino*

ESPECIALIDAD  
Gran Amontillado

*Inocente*

VINOS Y COÑACS

JEREZ

# Banco Central

Alcalá 31.-MADRID. Agencia: Goya, 89 (esquina a Torrijos).-Teléf. 55765

CAPITAL AUTORIZADO. . . . 200.000.000,00 de pesetas.  
CAPITAL DESEMBOLSADO. . . . 60.000.000,00 »  
FONDOS DE RESERVA . . . . 20.000.000,00 »

## SUCURSALES

Albacete, Alcázar de San Juan, Alcoy, Alicante, Ayota, Almansa, Almería, Andújar, Arenas de San Pedro, Arévalo, Archena, Avila, Astorga, Badajoz, Barcelona, Barco de Avila, Beas de Segura, Bellpuig, Campo de Criptana, Carcabuey, Carcagente, Carmona, Cebreros, Ciudad Real, Córdoba, Cervera, Daimiel, Dos Hermanas, Enguera, Haro, Hellín, Igualada, Jaén, Játiva, La Bañeza, La Carolina, La Roda, León, Lérida, Linares, Logroño, Lora del Río, Lorca, Lucena, Málaga, Manzanares, Marchena, Martos, Medina del Campo, **Mora de Toledo**, Murcia, Novelda, **Ocaña**, **Oropesa**, Osuna, Peñaranda de Bracamonte, Ponterrada, Piedrahita, Priego de Córdoba, Puente Genil, **Quintanar de la Orden**, Reus, San Clemente, **Santa Cruz de la Zarza**, Sevilla, Sigüenza, Sueca, **Talavera de la Reina**, Tomelloso, Tortosa, Torredelcampo, Torredonjimeno, **Torrijos**, Trujillo, Ubeda, Valencia, **Villacañas**, Villa del Río, Villanueva del Arzobispo, Villarrobledo y Yecla :- **Filial: Banco de Bañalona (Badalona).**

## Sucursal de Toledo, calle del Comercio

(esquina a Nueva)

### OPERACIONES QUE REALIZA

Apertura de Cuentas Corrientes, a la vista, a un mes, a tres meses, a seis meses y a un año.—Concesión de Créditos personales y con garantía de valores del Estado e Industriales.—Descuento de letras Comerciales, décimos de Lotería, etc., etcétera. Emisión de giros sobre todas las plazas de España y principales del Extranjero.—Cartas de Crédito, Compra y venta de oro, papel del Estado y toda clase de valores Comerciales.—Información Comercial, gratuita para sus clientes.

**CAJA DE AHORROS.**—Se admiten imposiciones desde UNA PESETA.—Los imponentes pueden efectuar las operaciones sin necesidad de moverse del punto donde residen. Interés 4 por 100 anual.

Para cualquier inversión de dinero que desee usted efectuar, consulte siempre con el

## BANCO CENTRAL

Más de 10.000 clientes en la provincia. **EL BANCO CENTRAL**, teniendo en cuenta el sinnúmero de personas a quienes gusta tener sus fondos a cubierto de las oscilaciones de la BOLSA, pone a disposición del público sus

### BONOS A FECHA FIJA

Estas consignaciones que expide el **BANCO**, por la cantidad que se entrega, rentan hasta el 4 y medio por ciento.

**EL BANCO CENTRAL** pone a disposición del público, para la conservación de valores, documentos, joyas, objetos preciosos, etc., un departamento de

Cajas de alquiler con todas seguridades.

# Granja avícola "LA JIMENA"

## DEHESA DE GUI SANDO. El Tiemblo (Avila)

La primera granja industrial española, especializada en el sistema «PRIMER CRUCE» (FIRST CROSS), que tanto éxito viene obteniendo en Inglaterra. Este sistema da un mayor rendimiento metálico y tiene numerosas ventajas, si es realizado con la debida práctica y conoci-  
: : : : : mientos, a base de excelentes aves de pura raza : : : :

### Dirección para la actual campaña avícola.

Dirección general: M. P. SOTO, Vocal Junta directiva, A. P. G. de Avila y miembro de la Científica y de la Nacional Asociaciones de Inglaterra. Dirección Primer Cruce-Cebamiento. Sala de Incubadoras: MRS. C. ELLIS (cuyas aves obtuvieron en subasta el precio más alto en el mercado Smithfield, de Londres, primavera de 1928).

GERENTE: **MISTER ELLIS**

Laboratorio Análisis: **DOCTOR C. VALDERRAMA**. Pedid nuevos catálogos.

## Mata todos los insectos el polvo insecticida "CAUBET"

que venden las droguerías, farmacias, ultramarinos y ferreterías.

Pedir las marcas de fama mundial LA MONTENEGRINE, caja-fuelle, y L'ECLAIR, bote-pulverizador.

Antonio Caubet, Sociedad Anónima.—Apartado, 522-BARCELONA

## SERVICIOS DE LA COMPAÑIA TRASATLANTICA

LINEA DE CUBA-MEJICO —Servicio mensual saliendo de Bilbao el 16, de Santander el 19, de Gijón el 20, de Coruña el 21 para Habana, Veracruz y Tampico. Salidas de Veracruz el 16 y de Habana el 20 de cada mes, para Coruña, Gijón y Santander.

LINEA A PUERTO RICO, CUBA, VENEZUELA-COLOMBIA Y PACIFICO.—Servicio mensual saliendo de Barcelona el día 10, de Valencia el 11, de Málaga el 13 y de Cádiz el 15, para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Habana, La Guayra, Puerto Cabello, Curaçao, Sabanailla, Colón y por el Canal de Panamá para Guayaquil, Callao, Molindo, Arica, Iquique, Antofagasta y Valparaiso.

LINEA A FILIPINAS Y PUERTOS DE CHINA Y JAPON.—Siete expediciones al año saliendo los buques de Coruña para Vigo, Lisbon, Cádiz, Cartagena, Valencia, Barcelona, Port Said, Suez, Colombo, Singapore, Manila, Hong-Kong, Shanghai, Nagasaki, Kobe y Yokohama.

LINEA A LA ARGENTINA.—servicio mensual saliendo de Barcelona el día 4, de Málaga el 5 y de Cádiz el 7, para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires.

Coincidiendo con la salida de dicho vapor, llega a Cádiz otro que sale de Bilbao y Santander el día último de cada mes, de Coruña el día 1, de Villagarcía el 2 y de Vigo el 3, con pasaje y carga para la Argentina.

LINEA A NEW-YORK, CUBA Y MEJICO.—servicio mensual saliendo de Barcelona el día 25, de Valencia el 26, de Málaga el 28 y de Cádiz el 30 para New-York, Habana y Veracruz.

LINEA A FERNANDO POO.—Servicio mensual saliendo de Barcelona el día 15 para Valencia, Alicante, Cádiz, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, demás escalas intermedias y Fernando Poo.

Este servicio tiene enlace en Cádiz con otro vapor de la Compañía que admite carga y pasaje de los puertos del Norte y Noroeste de España para todos los de escala de esta línea.

AVISOS IMPORTANTES.—Rebajas a familias y en pasajes de ida y vuelta.—Precios convencionales por camarotes especiales — Los vapores tienen instalada la telegrafía sin hilos y aparatos para señales submarinas, estando dotados de los más modernos adelantos, tanto para la seguridad de los viajeros como para su confort y agrado —Todos los vapores tienen Médico y Capellán.—Las comodidades y trato de que disfruta el pasajero de tercera, se mantienen a la altura tradicional de la Compañía.—Rebajas en los fletes de exportación.—La Compañía hace rebajas de 30% en los fletes de determinados artículos, de acuerdo con las vigentes disposiciones para el Servicio de Comunicaciones Marítimas

SERVICIOS COMERCIALES.—La Sección que para estos servicios tiene establecida la Compañía, se encargará del transporte y exhibición en Ultramar de los Muestrarios que le sean entregados a dicho objeto y de la colocación de los artículos, cuya venta, como ensayo, deseen hacer los exportadores.



